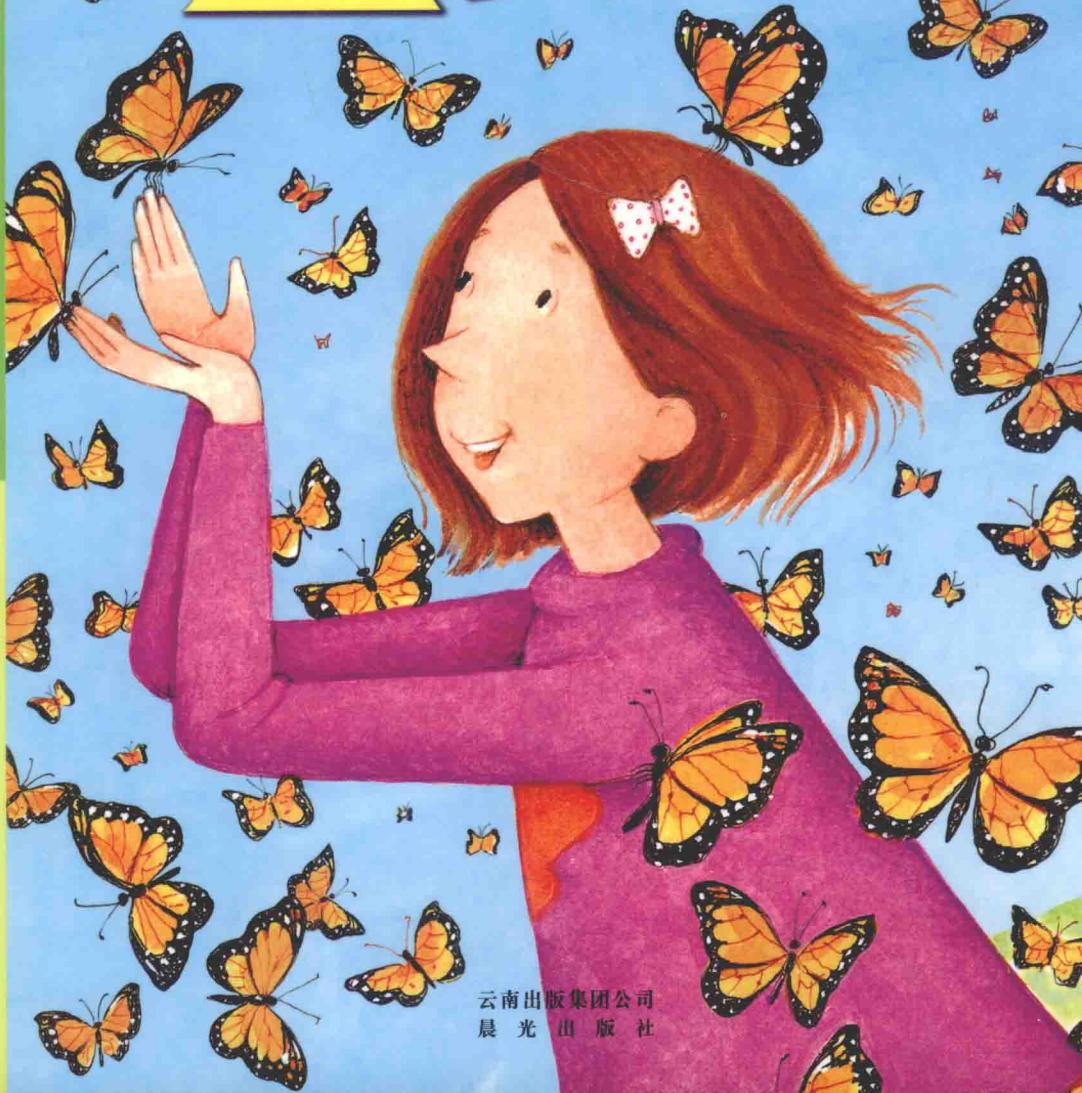


让孩子拥有非凡思考力



蝴蝶的盛会

[美]洛里·哈斯金斯 / 著
[美]杰里·斯马斯 / 绘
筱舟 / 译



云南出版集团公司
晨光出版社

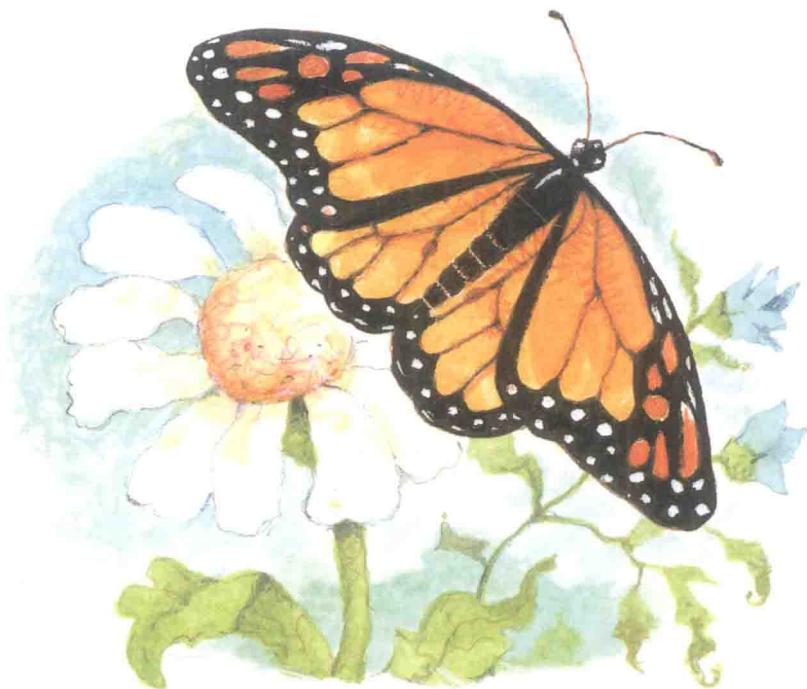


让孩子拥有非凡思考力

让方法来帮忙篇

蝴蝶的盛会

【美】洛里·哈斯金斯 / 著 【美】杰里·斯马斯 / 绘 筠舟 / 译



云南出版集团公司
晨光出版社

图书在版编目(CIP)数据

科学全知道·蝴蝶的盛会 / (美)哈斯金斯著; (美)斯马斯绘;
筱舟译. —昆明: 晨光出版社, 2013.1
ISBN 978-7-5414-5439-4

I. ①科… II. ①哈… ②斯… ③筱… III. ①科学知识 -
儿童读物 IV. ①Z228.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第000540号

Butterfly Fever by Lori Haskins; illustrated by Jerry Smath.
Copyright © 2004 by Kane Press, Inc.

All rights reserved. This edition published by arrangement with Kane Press, Inc. New York, NY, represented by Lerner Publishing Group.

本书中文简体版由Kane Press出版公司【美】授权云南晨光出版社有限责任公司独家出版。未经出版者许可，任何单位或个人不得以任何方式复制、摘录或抄袭本书中的任何内容。



作 者 [美] 洛里·哈斯金斯

责任编辑 王林艺 叶 静

翻 译 筱 舟

版权联系 王彩霞

插 图 [美] 杰里·斯马斯

装帧设计 惠 伟

项目策划 禹田文化

内文设计 张霖露

出版发行 云南出版集团公司 晨光出版社

地 址 昆明市环城西路609号

邮 编 650034

发行电话 (010)88356856 88356858

开 本 230mm×165mm 1/16

书 号 ISBN 978-7-5414-5439-4

印 刷 北京睿特印刷厂大兴一分厂

版 次 2014年2月第1版 第2次印刷

总印张 60

总定价 240.00元(全30册)

退换声明：若有印刷质量问题，请及时和印务部门（010-88356856）联系退换。



亲爱的家长、老师和孩子：

科学长有一副神秘、严肃、让人畏惧的面孔，这使得很多孩子一看见“科学”就会神色突变，避而远之。其实，科学没那么可怕，只要懂得怎样去发现它，亲近它，甚至驾驭它，它就会成为我们的好伙伴。这套丛书编写的初衷就是为了向孩子们展示，科学不是高高在上不可触摸的学问，而是他们每日、每周、每月和每年生活中的一部分，而像空气一样无处不在。

这套丛书共有 30 本，每本都讲述了一个有趣的故事，这些故事读起来很轻松，甚至不会让小读者感到他们是在学习科学。故事里的小男孩或小女孩都有自己要面对的问题，而他们用一系列科学的方式最终都解决了它。故事没有直接告诉小读者，科学是什么，科学在哪里，而是让小读者通过阅读自己去发现，是在引导小读者练就一双擅长发现科学的眼睛。此外，那些穿插在故事线索中的知识，也以巧妙的形式呈现，大大拓展了小读者的视野。

除了故事，这套丛书还有一个最大的特点，那就是可以指导孩子掌握多种探索科学的技巧，包括观察，提出问题，推断，收集资料，提出假设，做简单的实验，试验，下结论，以及与人有效交流学到的东西。这些内容出现在每本书的最后一页——“像科学家一样思考”，以这种新鲜有趣的方式给孩子们一次机会，让他们使用从故事中学到的科学方法。

我们的目标是，帮助孩子们认识他们周围的这个世界——科学的世界——总是有需要研究的新事物和激动人心的新发现。

出版者寄语

当当孕婴童

孕妈妈·新妈妈馆

mama.dangdang.com

婴儿乐园

baby.dangdang.com

儿童天地

kids.dangdang.com

当当孕婴童是中国孕婴童行业领先的网络销售平台，隶属于全球最大的综合性中文网上购物商城——当当网，覆盖童书、孕产育儿书、孕婴童食品、孕婴童用品、童装、童鞋、玩具、文具等众多品类，在售商品多达十余万种。基于当当网强大的网络运营体系和先进的物流服务体系，目前，为0-14岁孕婴童家庭提供着专业个性化服务及便捷的优质购物享受。

当当网童书频道，拥有数万种世界顶尖的精品童书，并全力打造国内最具权威性的童书榜单。当当孕婴童百货，不仅保证正品行货，并且陆续与全球知名品牌开展全面战略合作，以厂商直供的形式为妈妈们提供来源安全可靠且价格优惠的商品，让妈妈们放心选购。

当当网童书频道

book.dangdang.com/children

搜索

The screenshot shows the DangDang Children's Books Channel homepage. At the top, there is a navigation bar with links for '首页' (Home), '图书' (Books), '音像' (Audiobooks), '孕婴童' (Pregnancy and Infants/Toddlers), '服饰' (Clothing), '鞋靴' (Shoes), '运动' (Sports), '箱包' (Luggage), '美妆' (Cosmetics), '珠宝' (Jewelry), '家居' (Home), '食品' (Food), '酒' (Wine), '手机' (Mobile phones), '数码' (Digital products), '电脑' (Computers), and '家电' (Home appliances). Below the navigation bar, there is a search bar with the placeholder '全部商品分类' (All product categories) and a search button labeled '搜索'. A banner at the top right encourages users to buy books for children, stating '给孩子选好书 看当当童书榜' (Select good books for children, look at the DangDang Children's Book Ranking) and '按亿万读者的实际购买金额排序' (Sorted by the actual purchase amount of billions of readers). The main content area features a '分类浏览' (Category browse) section with age groups: '0-2岁', '3-6岁', '7-10岁', and '11-14岁'. It also includes a '童书' (Children's Books) section showing a book cover for '用科学的方法探索知识全知道' (Discover knowledge with scientific methods) and a '书讯快递' (Book news delivery) section listing recent best-sellers. At the bottom, there is a decorative banner with the text '爱·分享·成长' (Love·Share·Growth).

未来，当当孕婴童将坚持用“爱”心铸就诚信；专注沟通，与妈妈“分享”最贴心的育婴建议；与妈妈们一同见证0-14岁孩子的“成长”历程！



正品保障
假一罚五



800城市
货到付款



150城市
次日送达



上门退货
当面退款

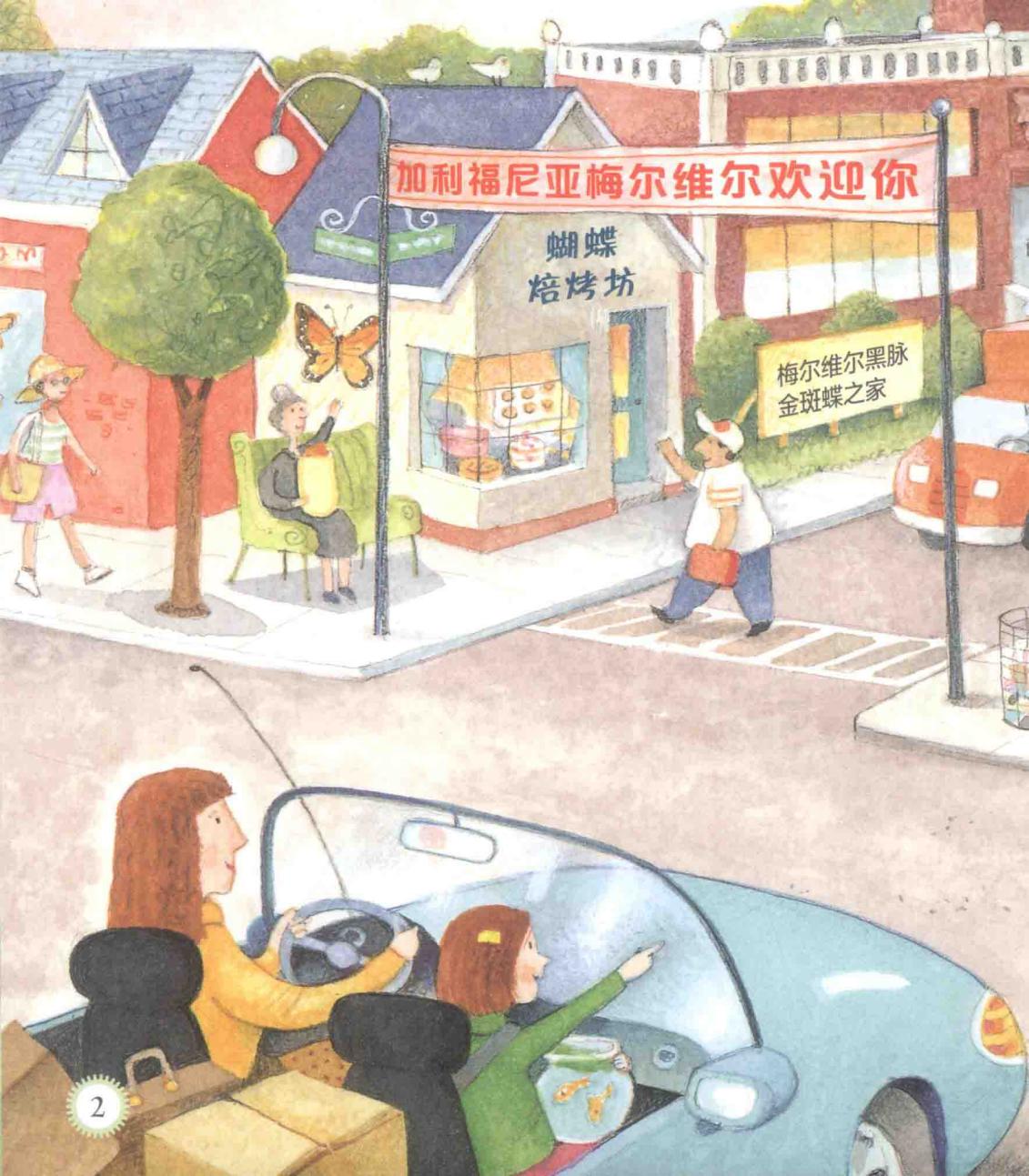


“加利福尼亚，我们来了！”艾丽唱道。

艾丽和妈妈住在俄勒冈。不过今年，她们和加利福尼亚的一户人家交换了房子。这个冬天，她们可以尽情地享受阳光！

车行驶了很久之后，艾丽看到一道大横幅——加利福尼亚梅尔维尔欢迎你。“哇！我们到了！”她欢呼着。

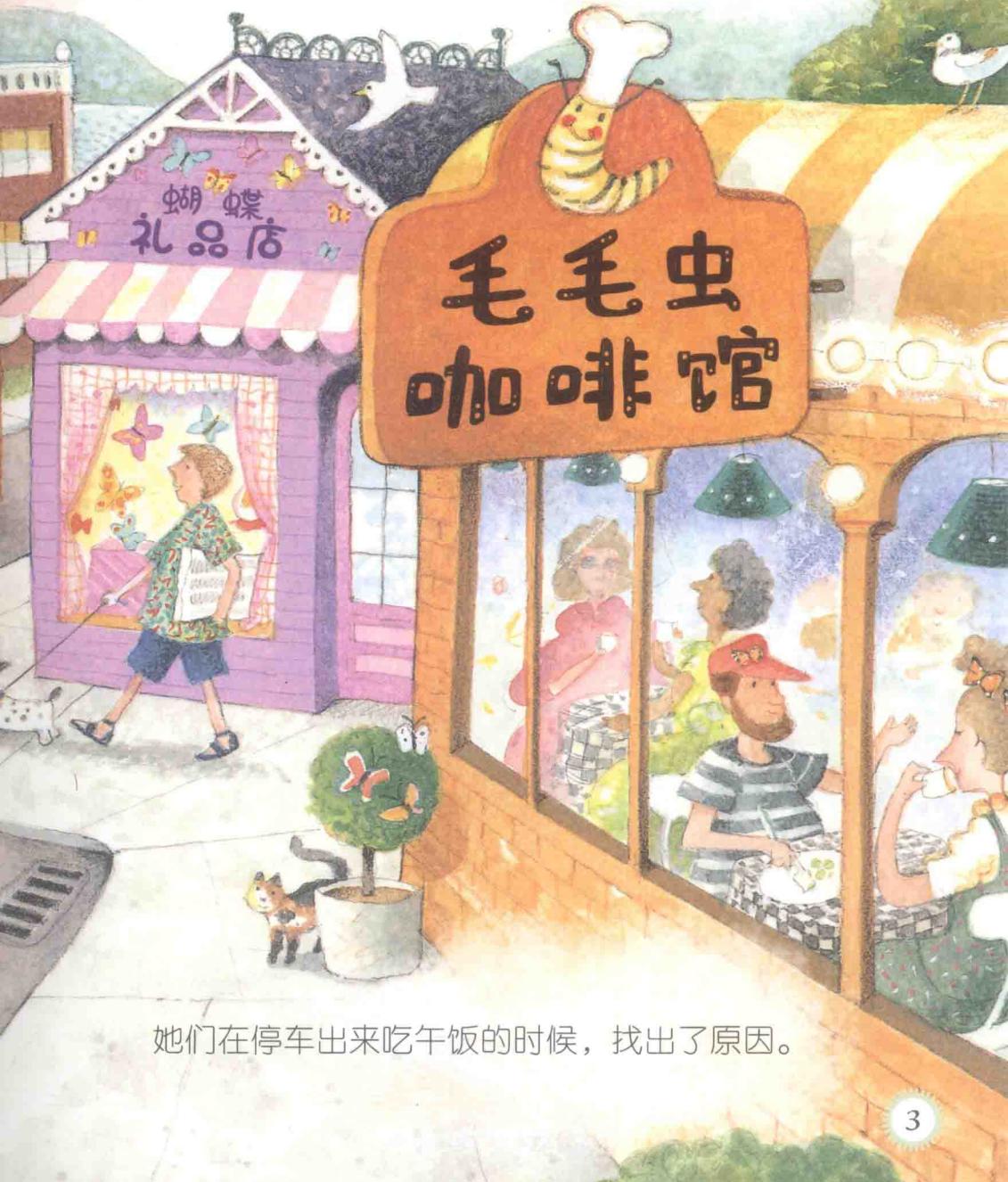
她们把车开进小城。一路上她不停地念着道路两旁的标牌——蝴蝶焙烤坊、毛毛虫咖啡馆。她还认出了学校。



“梅尔维尔黑脉金斑蝶之家。”她念道，“黑脉金斑蝶是什么？”

“一种蝴蝶。”妈妈解释道。

“明白了，”艾丽说，“这个小城的人对蝴蝶很着迷！”



她们在停车出来吃午饭的时候，找出了原因。

“瞧！”艾丽说，“这里写着成千上万的黑脉金斑蝶会来梅尔维尔过冬，等第二年春天再离开。”

妈妈笑了，她说：“就跟我们一样！”



第二天，艾丽开始上学了。她坐在一个叫做苔丝的女孩旁边。“你挑了个好时候来梅尔维尔！”苔丝对她说，“四年级的同学都要记录黑脉金斑蝶的行踪。”

“它们来的时候，我们会报告市长，”巴尔老师补充说，“然后，市长就会宣布节日开始！”



动物为什么要迁徙？为了寻找食物和水，或者像黑脉金斑蝶那样，想找个舒适的地方过冬。黑脉金斑蝶喜欢凉爽、阳光明媚的地方。

“首先，我们要在西北部找些人帮忙观察，”巴尔老师说，“他们只要一发现黑脉金斑蝶往南飞，就立即告诉我们。然后，我们就在地图上插上一根大头针，标出黑脉金斑蝶所在的位置。”



“我爸爸可以帮忙，”罗伯特说，“他住在爱达荷州。”

“我有表弟在华盛顿州。”苔丝说。

艾丽有点害羞，但她还是举起了手，说：“我会写信给我在俄勒冈的朋友。”

黑脉金斑蝶迁徙路线



你在美国各地都可以看到
黑脉金斑蝶！秋天的时候，落基山东
面的黑脉金斑蝶会迁徙到墨西哥。落
基山西面的黑脉金斑蝶会迁徙到加利
福尼亚海岸。

放学后，艾丽写了封电子邮件给她在家乡的好朋友。

亲爱的李：

我在加利福尼亚过得很开心。我们班上有个项目——跟踪黑脉金斑蝶！它们会从俄勒冈州，还有其他很多地方飞到这里来。如果你看到它们的话，请写信告诉我。它们长着鲜艳的橙色和黑色相间的翅膀。我把图片发给你，你就知道它们长什么样了。

爱你的艾丽

附：替我向汉娜和西德问好！我已经等不及下个月去找你们了。无论如何我都不会错过你的生日派对的！





黑脉金斑蝶是全部一起迁徙的吗？不是的。有些在8月开始南行，有些到11月才会动身。较早动身的通常在10月抵达它们的冬日住所。



一个星期后，苔丝从她那个住在华盛顿州的表弟那儿得到了消息：黑脉金斑蝶有动静了！

日子一天天过去，更多消息陆续传来，其中就有来自李的！

艾丽：

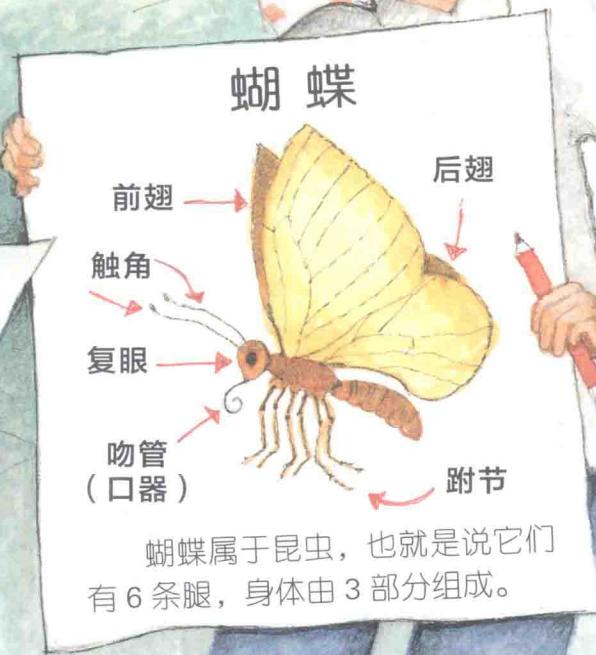
你好！

我错过它们了！我们班上的同学每天都在找黑脉金斑蝶。上星期，除了我，其他人都看到了。因为我感冒了，躺在床上。现在，蝴蝶都飞走了。我想它们是朝南飞去了。希望这对你有用。

再过两个星期就到假期了，还有我的生日！真想立刻见到你！

爱你的李

附：汉娜和西德送上她们的吻和拥抱。



黑脉金斑蝶迁徙路线



“李真的帮上忙了，”苔丝说，“我要在地图上插一根大头针。”

“太棒了！”艾丽开心地说，“我真希望自己能多知道一些关于黑脉金斑蝶的事，就像你们知道的那么多。”

“包在我们身上。”苔丝承诺道。

放学后，苔丝和罗伯特带艾丽去了自然中心。“黑脉金斑蝶并不是唯一会迁徙的蝴蝶，”他们的向导易博士说，“但它们是飞得最远的。有些飞行距离超过了3000千米！”

易博士简直对黑脉金斑蝶无所不知！艾丽想。

